

Sous le même toit

Xue et Henri : un toit, deux générations !



Le réseau « 1 toit, 2 générations » propose aux jeunes d'être logés chez des seniors. Depuis le début du mois d'août, Xue vit chez Henri. L'un et l'autre apprécient.

français. J'avais envie de vivre chez un Français pour vraiment progresser, et bien connaître la culture d'ici. Et puis, les appartements privés sont chers. » Depuis trois semaines, et pour un an, elle est donc hébergée chez Henri, pour la modique somme de 60 € par mois.

Pour Henri, veuf depuis moins de deux ans, s'il accueille un jeune, c'est surtout « pour rendre service. Et aussi pour avoir une compagnie, le soir ». Xue est la deuxième étudiante qu'il héberge ainsi dans le cadre du réseau d'accueil. « Ça se passe très bien. On mange ensemble le soir, et souvent aussi le midi. On fait des balades... Et elle me montre des trucs sur l'ordinateur, elle m'aide quand je n'arrive pas à faire quelque chose. »

Pour le retraité marin-pêcheur, qui a peu vu grandir ses enfants, avoir une étudiante à la maison « ça compense un peu. Cela redonne une ambiance un peu familiale à la maison. » Sa famille est rassurée de savoir qu'il n'est pas seul, et lui aussi : « Je suis plus tranquille, je dors mieux parce que je sais qu'il y a quelqu'un d'autre dans la maison ».

Opération « 1 toit, 2 générations », renseignements auprès du Bureau Information Jeunesse (BIJ) de Lorient, tél. 02 97 84 94 50.

Hélène NOURDIN, *Ouest France*, 27 août 2011.

* Institut universitaire de technologie.

10 L'histoire

Encadré par le Bureau d'Information Jeunesse (BIJ), le réseau « 1 toit, 2 générations » permet aux jeunes d'être hébergés quasi gratuitement chez des seniors, en échange d'une présence amicale et de menus services. Depuis le début du mois d'août, Xue, étudiante chinoise, vit ainsi à Ploemeur chez Henri, 74 ans.

« Améliorer mon français »

« J'ai envie de découvrir vraiment la France : la façon de vivre, de manger. Et surtout, d'améliorer mon français ! » explique la jeune fille. Étudiante à l'IUT* de Lorient, elle est arrivée en France pour ses études il y a un an et demi. Cette année, elle a décidé de vivre chez un senior, dans le cadre du BIJ.

« À mon arrivée en France, j'ai vécu seule et en colocation. Mais je ne m'améliorais pas assez en

COMPRÉHENSION ÉCRITE

Entrée en matière

1 Lisez l'article et le chapeau. Selon vous, quel est le sujet de l'article ?

Lecture

2 Les motivations de Xue et Henri sont-elles les mêmes ? Justifiez votre réponse.

3 Quels types d'engagements unissent Xue et Henri ?

Vocabulaire

4 Retrouvez le mot utilisé pour désigner les personnes âgées. À votre avis, quelle est l'origine de ce mot et pourquoi l'emploie-t-on ?

5 Cherchez dans le texte deux synonymes de « vivre chez quelqu'un ».

6 Reformulez les trois énoncés suivants :

a | la modique somme de 60 € par mois (ligne 32)

b | veuf depuis moins de deux ans (ligne 33)

c | elle me montre des trucs sur l'ordinateur (ligne 40)

Dossier 1 Sous le même toit

■ Pages 14-15 REGARDS SUR LA FRANCE

> A. Xue et Henri : un toit, deux générations !

COMPRÉHENSION ÉCRITE

Question 1

Corrigé :

1 Le thème de cet article est la cohabitation intergénérationnelle et interculturelle (une personne âgée loge un étudiant étranger).

Lecture – Questions 2-3

Corrigé :

2 Non, les motivations de Xue et Henri ne sont pas les mêmes.

Xue : découvrir la culture française, améliorer son français, ne pas payer un loyer élevé.

Henri : rompre la solitude, se sentir utile, retrouver une ambiance familiale, ne pas être seul la nuit en cas de problème.

3 L'échange de services (Xue aide Henri en informatique) et le partage d'activités (dîner ensemble, faire des balades).

Vocabulaire – Questions 4-5-6

Corrigé :

4 Le mot « seniors » est utilisé pour désigner les personnes âgées. Ce terme vient de l'anglais américain. On l'utilise en français pour donner l'image d'une personne âgée active, dynamique car il est plus positif que l'expression française « personne âgée » qui renvoie à la vieillesse, la fragilité, la maladie, la fin de vie.

5 Être logé, être hébergé.

6 a La faible somme mensuelle de 60 €/Le petit loyer mensuel de 60 €.

b Sa femme est morte il y a deux ans.

c Elle m'aide en informatique.

GRAMMAIRE

> le passé



action accomplie au moment où on parle de cette action = A
 action non accomplie au moment où on parle de cette action = NA

RAPPEL

1 Dans les phrases suivantes, quels temps sont employés ? Qu'expriment-ils ? Justifiez leur emploi.

- a | Xue est arrivée en France il y a un an et demi. **A**
 b | Elle a décidé de vivre chez un senior. **A**
 c | À mon arrivée en France, j'ai vécu seule et en colocation. **A** « je vivais seule » peut être accepté
 d | Je ne m'améliorais pas assez en français. **NA**
 e | J'avais envie de vivre chez un Français pour vraiment progresser. **NA**

Le passé composé et l'imparfait

| Passé composé avec avoir | Passé composé avec être | | Imparfait |
|--|---|---|--|
| finir j'ai fini tu as fini il/elle a fini nous avons fini vous avez fini ils/elles ont fini | partir je suis parti(e) tu es parti(e) il/elle est parti(e) nous sommes parti(e)s vous êtes parti(e)s ils/elles sont parti(e)s | se lever je me suis levé(e) tu t'es levé(e) il/elle s'est levé(e) nous nous sommes levé(e)s vous vous êtes levé(e)s ils/elles se sont levé(e)s | lire je lisais tu lisais il/elle lisait nous lisions vous lisiez ils/elles lisaient |

L'ACCORD DU PARTICIPE PASSÉ

> ÉCHAUFFEMENT

2A Observez les phrases suivantes. Que remarquez-vous ?

- a | Xue a préparé son petit déjeuner.
 b | Les tomates qu'Henri a cueillies dans son potager sont bien mûres.
 c | Ses tomates, il les a faites en salade.

2B Observez les phrases suivantes. Que remarquez-vous ?

- d | Xue et Henri se sont parlé.
 e | Ils se sont regardés.
 f | Xue s'est lavée.
 g | Elle s'est lavé les mains.

> FONCTIONNEMENT

3A Comment fait-on l'accord du participe passé avec le verbe avoir ? Complétez.

- Le participe passé ne s'accorde pas avec le sujet : phrase **a**.
- Le participe passé s'accorde avec le complément d'objet direct placé avant le verbe : phrases **b**, **c**.

3B Comment fait-on l'accord du participe passé avec le verbe être + un verbe pronominal ? Complétez.

- Le participe passé s'accorde avec le sujet : phrases **e**.. et **f**.
- Le participe passé ne s'accorde pas avec le sujet : phrases **d**.. et **g**..

REMARQUES

Parler à, regarder et laver sont des verbes qui peuvent être employés à la forme pronominale.

Dans ce cas, l'accord du participé passé dépend :

- de la construction du verbe

Henri a parlé à Xue. → Ils se sont parlé.

Henri a regardé Xue. → Ils se sont regardés.

- de la présence et de la place du complément d'objet direct (COD)

Elle s'est lavée. (Pas de COD, accord avec le sujet.)

Elle s'est lavé les mains. (Le COD est après le verbe, on ne fait pas l'accord.)

> ENTRAÎNEMENT e s

4 Accordez, si nécessaire, les participes passés dans ce texte.

Maya et Léo se sont inscrit^S à un cours de cuisine chinoise. Ils ont réalisé... un menu complet eux-mêmes ! Avant tout, ils se sont lavé... les mains. Un grand chef les a guidé^S pour confectionner le repas. Les plats qu'ils ont préparé^S étaient

délicieux. Maya est reparti^E avec sa préparation. Elle a appelé... deux copines pour la dégustation et les a vraiment épaté^{ES} ! Maya et Léo se sont téléphoné... le lendemain puis se sont revu^S pour un cours de cuisine japonaise le mois suivant.

ÉVOQUER LE PASSÉ

> ÉCHAUFFEMENT

5 Lisez les phrases suivantes et reconstituez le récit (en vous aidant des informations fournies par le document page 14).

Exemple : **d** ↔ **1**

- 4 **a** | Quand elle est arrivée en France, Xue a d'abord vécu seule.
- 2 **b** | Il s'ennuyait.
- 5 **c** | Ensuite, elle a habité en colocation.
- 1 **d** | Avant l'arrivée de Xue, Henri était seul.
- 3 **e** | De plus, il ne se sentait pas en sécurité.
- 6 **f** | Cependant, comme son français ne s'améliorait pas assez, elle a décidé de vivre chez un senior
- 7 **g** | Aujourd'hui, ils apprécient tous les deux de vivre ensemble.

> ENTRAÎNEMENT

7 Imparfait ou passé composé ? Réécrivez cet extrait de récit de voyage.

Paul et Danielle habitent en Bretagne et partent souvent en vacances aux quatre coins du monde. En 2010, ils décident d'aller passer trois mois aux États-Unis. Ils arrivent à New York au mois de février. Il fait froid. Un jour, ils vont au musée d'Art moderne. Ils partent à pied et ils se promènent dans la ville. Ils ne peuvent pas visiter le musée

> FONCTIONNEMENT

6 Dans un récit, on utilise les deux formes : le passé composé et l'imparfait. Réfléchissez à l'emploi de chacun de ces temps et associez les phrases ci-contre à une fonction.

- a** | L'imparfait est utilisé pour raconter des situations ou des habitudes passées : phrases **e**, **b**..., **d**....
- b** | Le passé composé est utilisé pour raconter une série d'événements dans le passé : phrases **a**..., **c**.
- c** | Le passé composé indique un changement par rapport à une situation passée exprimée à l'imparfait : phrase **f**...

> nuancer

> ÉCHAUFFEMENT

1 Observez les phrases suivantes. Que remarquez-vous ?

- a** | Henri n'a pas **bien** dormi.
- b** | Xue a dormi **profondément**.

> ENTRAÎNEMENT

3 Conjuguez les verbes au passé composé. Mettez les adverbes à la bonne place.

- a** | Tout se passe très bien.
- b** | Il sort très lentement de sa voiture, Henri.

> FONCTIONNEMENT

2 Où se place généralement l'adverbe avec un verbe au passé composé ?

- a** | L'adverbe se place avant le participe passé : phrase ...**a**
- b** | Quand il est long, l'adverbe se place après le participe passé : phrase ..**b**

PRODUCTION ÉCRITE

4 Écrivez au passé le récit d'un voyage que vous avez fait récemment. Racontez au moins une anecdote amusante.

a) Tout s'est très bien passé.

b) Il est sorti très lentement de sa voiture, Henri.

n°7 page 19

Paul et Danielle **habitaient** en Bretagne et **partaient** souvent en vacances aux quatre coins du monde.

En 2010, ils **ont décidé** d'aller passer trois mois aux Etats-Unis. Ils **sont arrivés** à New-York au mois de février.

Il **faisait** froid. Un jour, ils **sont allés** au musée d'Art moderne. Ils **sont partis** à pied et ils **se sont promenés** dans la ville. Ils **n'ont pas pu** visiter le musée parce qu'il y **avait** une grève. A la boutique du musée, ils **ont acheté** des cartes postales et les **ont mises** dans leur sac. Tout à coup, il **s'est mis** à pleuvoir. Comme ils **n'avaient pas** de parapluie, ils **étaient** mouillés et **se sont disputés**.

Ils **se sont arrêtés** dans un café pour s'abriter.

Ils **se sont parlé** et **se sont réconciliés**.